



Cod.60156 - 60157

**GENERATORE DI CORRENTE / POWER GENERATOR - ISTRUZIONI PER L' USO / INSTRUCTION MANUAL
- ISTRUZIONI ORIGINALI -**

**GRAZIE PER AVER ACQUISTATO UN PRODOTTO VINCO
LEGGETE ATTENTAMENTE QUESTE ISTRUZIONI E CONSERVATE IL PRESENTE
MANUALE PER SUCCESSIVE CONSULTAZIONI.**

**THANKS FOR BUYING ONE OF THE "VINCO" PRODUCTS.
READ CAREFULLY THIS INSTRUCTIONS MANUAL AND
KEEP IT AT YOUR DISPOSAL FOR FUTURE REFERENCES.**

N° DI MATRICOLA: Si faccia riferimento alla numerazione presente sul motore del generatore

NORME DI SICUREZZA GENERALI

Ci congratuliamo con Voi per l'ottima scelta. Il Vostro nuovo apparecchio, prodotto secondo elevati standard di qualità, Vi garantirà rendimento e sicurezza nel tempo.

ATTENZIONE!

Il motore del generatore funziona esclusivamente con benzina verde. non utilizzare per questo modello miscele di olio benzina.

- Nel caso in cui non verrà seguita questa prescrizione il motore potrebbe subire danni irreparabili e fare cadere immediatamente la garanzia.

ATTENZIONE! Prima di usare la macchina, per eseguire correttamente il trasporto, la messa in servizio, l'avviamento, l'uso, l'arresto e la manutenzione, leggete ed applicate attentamente le istruzioni di seguito riportate che fanno riferimento ai disegni ed ai dati tecnici contenuti nel foglio allegato. Prima di iniziare il lavoro prendete familiarità con i comandi e con il corretto uso della macchina assicurandovi di saper arrestarla in caso di emergenza. L'uso improprio della macchina può provocare gravi ferite o morte e danni alle cose. Pensate sempre alla Vostra e altrui sicurezza e comportatevi di conseguenza.

ATTENZIONE! Il generatore di corrente o gruppo elettrogeno è destinato esclusivamente per produrre energia elettrica per essere utilizzata da apparecchiature elettriche compatibili, illuminazione, utensili e motori elettrici. Ogni altro impiego, diverso da quello indicato in queste istruzioni, può recare danno alla macchina e costituire serio pericolo per le persone e le cose.

ATTENZIONE!! I GAS DI SCARICO CONTENGONO SOSTANZE TOSSICHE MOLTO PERICOLOSE SE INALATE. NON UTILIZZARE IN NESSUNO CASO IL GENERATORE IN SPAZI CHIUSI

1) PERICOLO DI INCENDIO ED ESPLOSIONE **ATTENZIONE!** Pericolo di incendio ed esplosione, spegnete sempre il motore prima di ogni rifornimento. Il carburante e i suoi vapori sono facilmente infiammabili, fate attenzione a non versarlo su superfici calde. Operate in un luogo ben ventilato, non fumate, non avvicinate fiamme libere o oggetti incandescenti. Utilizzate occhiali di protezione e guanti antiacido. Non ingerite, non inalate i vapori emessi dal carburante e tenetelo lontano dalla portata dei bambini. Evitare il contatto con la pelle. In caso di contatto con gli occhi lavare con abbondante acqua e consultare un medico.

ATTENZIONE! Non utilizzate la macchina in ambienti con pericolo di esplosione e/o incendio, in locali chiusi, in presenza di liquidi, gas, polveri, vapori, acidi ed elementi infiammabili e/o esplosivi. Non utilizzate la macchina in presenza di fonti incendianti quali fiamme libere, sigarette, scintille ecc.

2) GAS DI SCARICO: PERICOLO DI AVVELENAMENTO **ATTENZIONE!** Pericolo di avvelenamento. Il motore emette un gas velenoso, inodore e incolore contenente monossido di carbonio: l'inalazione provoca nausea, svenimento e morte.

ATTENZIONE! Non far funzionare la macchina in ambienti chiusi o poco ventilati. In caso di inalazione rivolgersi subito ad un medico.

3) SUPERFICI CALDE: PERICOLO DI USTIONI ATTENZIONE! Pericolo di ustioni. Durante il funzionamento alcune superfici esterne della macchina possono raggiungere temperature elevate, rimanendo tali anche per alcune ore dopo l'arresto del motore. In particolare prestare attenzione all'impianto di scarico dei gas e alle parti calde del motore come la testata.

4) RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA O FOLGORAZIONE ATTENZIONE! Rischio di scossa elettrica o folgorazione. L'energia elettrica è potenzialmente pericolosa e, se non opportunamente utilizzata, produce scosse elettriche o folgorazioni, provocando gravi lesioni o morte, ed incendi e guasti alle apparecchiature elettriche. Collegare la macchina ad un picchetto di terra **ATTENZIONE!** Rischio di scossa elettrica o folgorazione. Mantenete i bambini, le persone non competenti e gli animali lontani dal generatore.

ATTENZIONE! Rischio di scossa elettrica o folgorazione. Collegare al generatore apparecchiature elettriche (comprese spine e cavi di prolunga) sempre efficienti. Verificare sempre che la tensione dell'apparecchiatura corrisponda a quella erogata dal generatore. Nel caso sia utilizzata una prolunga utilizzare un cavo isolato in gomma (conforme a IEC 245-4)

ATTENZIONE! Rischio di scossa elettrica o folgorazione. E' vietato e pericoloso collegare la macchina e fornire energia elettrica ad una rete elettrica fissa di edificio già collegata ad una linea fornitrice di energia elettrica. Solo ad un elettricista qualificato è consentito eseguire questo tipo di collegamento, in conformità alle leggi e alle norme elettriche in vigore. Un collegamento sbagliato può provocare un ritorno della corrente elettrica erogata dal generatore nella rete pubblica e provocare quindi scariche elettriche alle persone che lavorano alla rete. Questo tipo di collegamento può provocare un serio pericolo di folgorazione e morte ed inoltre provocare incendio o esplosione della macchina nonché incendio della rete fissa dell'edificio.

ATTENZIONE! Rischio di scossa elettrica o folgorazione. Il generatore è potenzialmente pericoloso se utilizzato in modo sbagliato. Non toccarlo con le mani bagnate, non utilizzarlo in ambienti umidi o sotto la pioggia, la neve e la nebbia. Collegare il generatore ad un picchetto di dispersione verso terra.

ATTENZIONE! Rischio di scossa elettrica o folgorazione. Mantenete i cavi di prolunga, di alimentazione, e gli utilizzatori, lontano dalle parti calde della macchina, pericolo di danneggiamento.

ATTENZIONE! Controllate il cavo di alimentazione del vostro apparecchio. Il cavo di alimentazione e il cavo di prolunga (se presente) devono essere controllati periodicamente e prima di ogni uso per vedere se presentano segni di danneggiamento o di invecchiamento. Se non risultassero in buone condizioni scollegate immediatamente il cavo e non usate l'apparecchio ma fatelo riparare.

ATTENZIONE! Mantenete il cavo di alimentazione del vostro apparecchio utilizzatore in posizione sicura. Tenete il cavo di alimentazione e il cavo di prolunga (se presente) lontani dal generatore, da superfici umide, bagnate, oliate, con bordi taglienti, da fonti di calore, da combustibili e da zone di transito veicolare e pedonale.

5) PERICOLI GENERICI ATTENZIONE! Pericolo di soffocamento. I sacchetti di nylon presenti nell'imballaggio possono provocare soffocamento se infilati sul capo e devono essere tenuti lontani dai bambini; se non più riutilizzabili devono essere tagliati e smaltiti nei rifiuti. **ATTENZIONE!** L'uso della macchina è vietato ai bambini e alle persone non perfettamente a conoscenza delle istruzioni d'uso contenute nel presente manuale. Leggi e regolamenti locali possono prevedere

una età minima per l'uso della macchina.

ATTENZIONE! L'operatore è responsabile verso terzi di eventuali incidenti o danni causati dall'uso della macchina, della sicurezza a persone e cose nella zona di utilizzo dell'energia prodotta.

ATTENZIONE! Non distraetevi e controllate sempre quello che state facendo: usate il buon senso. Non usate mai la macchina in condizioni di stanchezza, malessere, sotto l'effetto di alcool, droghe o farmaci che riducono la vigilanza.

ATTENZIONE! Installate il generatore in modo da non provocare pericoli a cose, persone ed animali. Posizionate su di una superficie stabile e sicura. Collocate il generatore ad almeno due metri di distanza da eventuali strutture, edifici, attrezzature. Non installatelo vicino a prodotti infiammabili o a carburante. Installatelo in ambienti ventilati. E' vietato posizionarlo su tetti, ponteggi, scale, piani inclinati e vicino a piscine, pareti e veicoli per almeno un raggio di 2 m. Durante il funzionamento le vibrazioni possono causare piccoli movimenti.

ATTENZIONE! Durante il funzionamento il generatore non deve essere coperto.

ATTENZIONE! L'uso della macchina genera rumore, emette nell'ambiente gas velenosi, e alcune superfici esterne della macchina presentano temperature elevate. Operate sempre con dei dispositivi di protezione individuale a norma per evitare lesioni al corpo, agli occhi, all'udito e alle vie respiratorie. Non inalate i gas di scarico

6) EFFICIENZA DELLA MACCHINA ATTENZIONE! Il generatore se in cattivo stato può causare pericolo per persone, animali e cose o danni alla macchina stessa. Controllate sempre l'efficienza e l'integrità della macchina. Non togliete alcun componente dalla macchina se non espressamente indicato nelle presenti istruzioni e non modificate in alcun modo la configurazione originale. Non smontate per nessun motivo la macchina. Non manomettete per nessun motivo i componenti della macchina. Verificate periodicamente il fissaggio delle viti.

ATTENZIONE! Assicuratevi sempre che la griglia di aspirazione del motore e dell'alternatore, il filtro dell'aria e lo scarico del motore siano liberi da corpi estranei come carta, stracci, foglie, ecc.

ATTENZIONE! Non fate funzionare e non lasciate la macchina esposta agli agenti atmosferici quali pioggia, neve, nebbia, raggi solari diretti, alte e basse temperature.

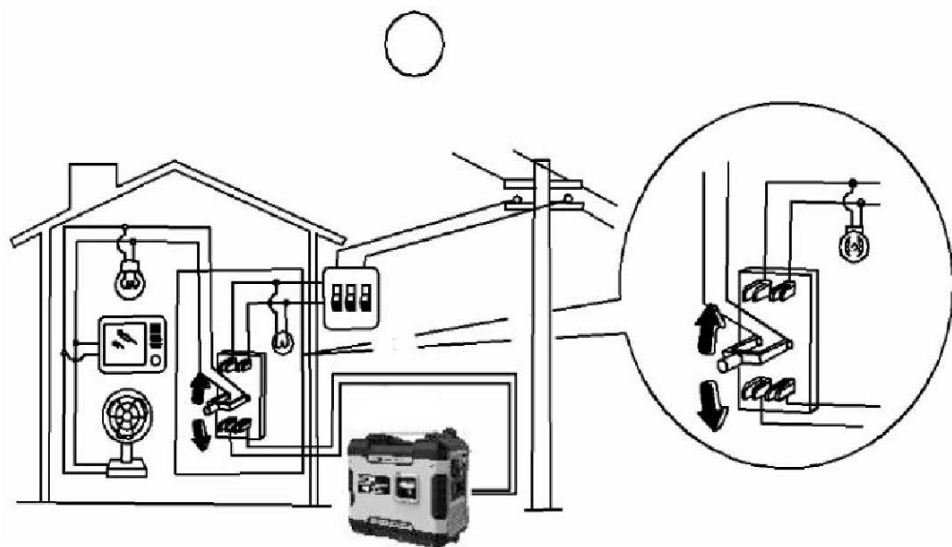
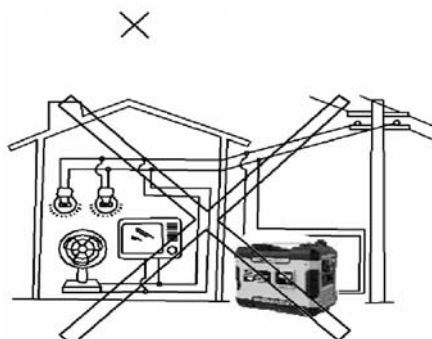
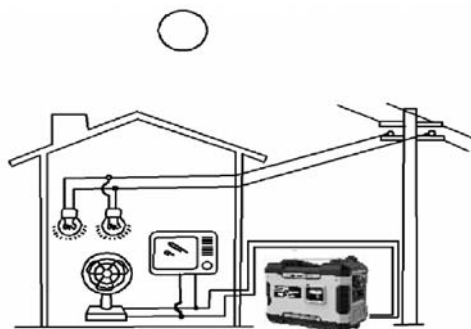
ATTENZIONE! Non tentate di riparare la macchina o di accedere a componenti interni, rivolgetevi sempre presso i centri assistenza autorizzati. Interventi effettuati da personale non autorizzato fanno decadere la garanzia e potrebbero generare pericolo. Richiedete e fate installare solo ricambi originali, rivolgetevi al vostro rivenditore di fiducia. L'utilizzo di ricambi non originali fa decadere la garanzia e potrebbe generare pericolo.

ATTENZIONE!!! PRODOTTO DESTINATO ESCLUSIVAMENTE ALL'USO HOBBISTICO

COLLEGAMENTO ALLA RETE ELETTRICA DOMESTICA

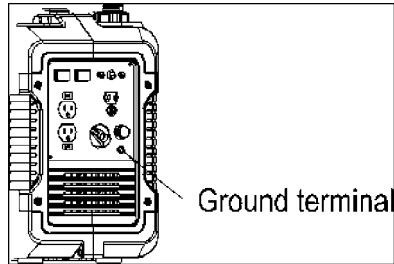
Se il generatore deve essere collegato alla rete elettrica domestica, il collegamento deve essere eseguito da un elettricista professionista o da altro utente con competenze elettriche.

Quando i carichi sono collegati al generatore, controllare attentamente che i collegamenti elettrici siano sicuri e affidabili. Qualunque connessione impropria può causare danni al generatore o causare incendi.



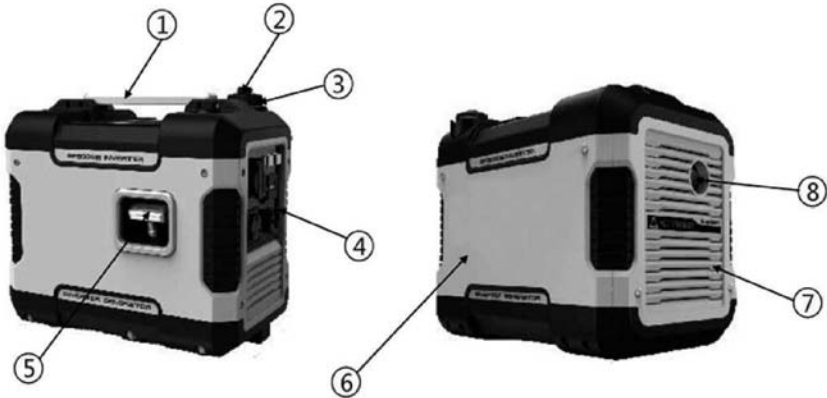
MESSA A TERRA

Per evitare scosse elettriche a causa di elettrodomestici non isolate propriamente, o uso errato, il generatore deve essere collegato a terra mediante un conduttore isolante di buona qualità.



Assicurarsi che il pannello di controllo, le parti metalliche e la base del generatore siano ben raffreddati e privi di polvere, fango e acqua, i quali potrebbero danneggiare irrimediabilmente il motore, l'inverter o l'alternatore, qualora la ventola di raffreddamento fosse bloccata.

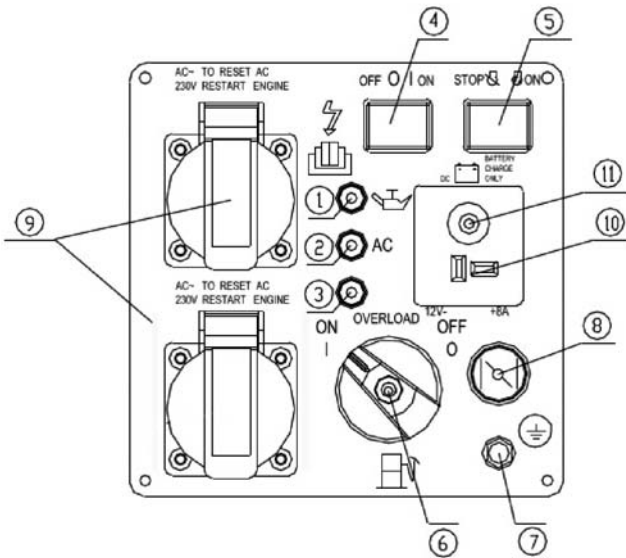
COMPONENTI



- 1 Maniglia di trasporto
- 2 Manopola di sfiato aria carburante
- 3 Tappo serbatoio carburante
- 4 Pannello di controllo
- 5 Autoavvolgente avviamento
- 6 Serbatoio olio
- 7 Presa aria
- 8 Silenziatore

ITALIANO

PANNELLO DI CONTROLLO



- 1 Spia olio
- 2 Spia pilota AC
- 3 Spia di sovraccarico
- 4 Interruttore funzione "Economy"
- 5 Interruttore del motore (rosso)
- 6 Manopola del rubinetto carburante
- 7 Terminale per messa a terra
- 8 Manopola di regolazione aria
- 9 Presa AC
- 10 Connettore DC
- 11 Protezione DC

AVVIAMENTO

1 Interruttore motore su "STOP";

Il circuito di iniezione è spento. Il motore non è in funzione.

2 Interruttore motore su "ON";

Il circuito di iniezione è acceso. Il motore può essere messo in moto

3.2 Spia di segnalazione olio (giallo)

Quando il livello dell'olio scende al di sotto del livello inferiore, la spia di olio 1 si accende e poi il motore si ferma automaticamente. Sino a quando non verrà rifornito d'olio, il motore non potrà avviarsi.

Suggerimento: Se il motore si blocca o non si avvia, ruotare l'interruttore del motore su "ON" e quindi tirare la maniglia utoavvolgente di avvio.

Se la spia olio lampeggia per alcuni secondi, l'olio motore ha raggiunto un livello non sufficiente. Aggiungerne e riavviare.

3.3 Spia di sovraccarico (rosso)

La spia di sovraccarico 3 si accende quando viene rilevato un sovraccarico di un dispositivo elettrico collegato, l'unità di controllo dell'inverter si surriscalda o la tensione di uscita CA aumenta. Quindi, il protettore AC si attiverà arrestando la generazione di energia, allo scopo di proteggere il generatore e tutti i dispositivi elettrici collegati. La spia di pilotaggio AC (verde) si spegne. La spia di sovraccarico (rosso) rimane accesa, ma il motore continuerà a funzionare, senza generare energia.

AVVIAMENTO

Quando la spia di sovraccarico si accende e la generazione di energia si arresta, procedere come segue:

1. Spegnerne i dispositivi elettrici collegati e arrestare il motore.
2. Ridurre la potenza totale degli apparecchi collegati. Verificarne la potenza nominale e di avviamento (spunto).
3. Controllare che le prese d'aria siano prive di ostruzioni.
4. Dopo il controllo, riavviare il motore.

Suggerimenti: la spia di sovraccarico può accendersi per alcuni secondi all'inizio, quando si utilizzano dispositivi elettrici che richiedono una grande potenza di avviamento, ad esempio un compressore o una pompa sommergibile. Qualora scompaia entro qualche secondo, non è un malfunzionamento.

3.4 Spia pilota AC (verde)

La spia AC 2 si accende quando il motore si avvia e produce energia.

3.5 protezione DC

La protezione DC si spegne automaticamente, posizionandosi su "OFF" 2 quando il dispositivo elettrico collegato al generatore è in funzione e genera corrente rispetto ai flussi nominali.

ATTENZIONE

Ridurre il carico se la protezione DC si spegne. Se al tentativo successivo la protezione DC si spegne di nuovo, interrompere immediatamente l'uso del dispositivo e consultare il nostro rivenditore autorizzato.

3.6 Interruttore funzione "Economy"

1 "ON"

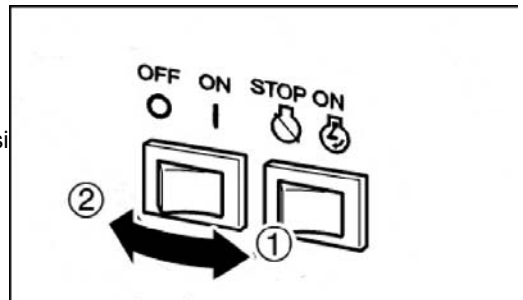
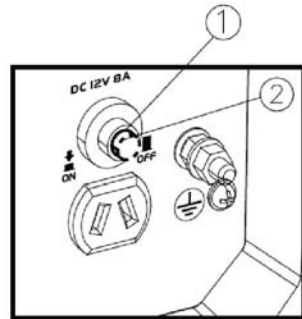
Quando l'interruttore ESC è impostato su "ON", la velocità del motore viene regolata automaticamente in base al carico collegato. I risultati sono migliori, I consumi inferiori e si genera meno rumore.

2 "OFF"

Quando l'interruttore ECS viene impostato su "OFF", il motore funziona alla velocità nominale (4500r / min), indipendentemente dal fatto che sia collegato o meno a un carico.

Suggerimento:

L'ECS deve essere impostato su "OFF" quando si utilizzano dispositivi elettrici che richiedono una grande corrente in avviamento, ad esempio un compressore o una pompa sommergibile.



AVVIAMENTO

3.7 Tappo serbatoio carburante

Svitare ruotando in senso antiorario, avvitare ruotando in senso contrario.

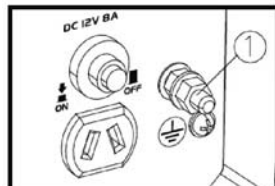
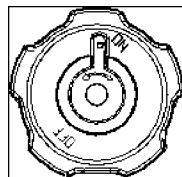
3.8 Manopola di sfiato aria sul tappo serbatoio carburante

Il tappo del serbatoio carburante 2 è dotato di una manopola di sfiato aria per 1 arrestare il flusso di combustibile. La manopola aria deve essere ruotata su "ON". Ciò permetterà il flusso di carburante verso il carburatore, quindi al motore di funzionare. Quando il motore non è in uso, ruotare la manopola aria su "OFF" per arrestare il flusso di carburante.

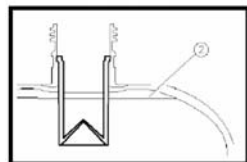
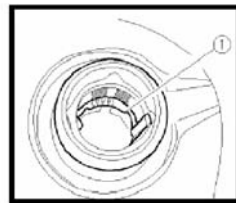
3.9 Terminale di messa a terra

Il terminale di messa a terra 1 collega la linea a terra per prevenire scosse elettriche.

Quando il dispositivo elettrico è in funzione, il generatore deve essere sempre collegato a terra.



PREPARAZIONE PER L'USO



OLIO MOTORE

Il generatore viene spedito senza olio. Non avviarlo prima di averlo adeguatamente rifornito d'olio.

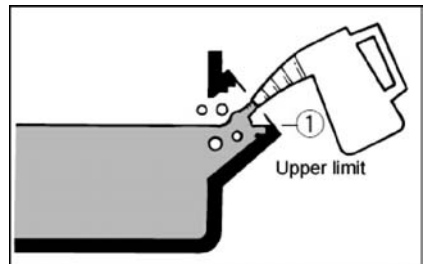
1. Posizionare il generatore su una superficie piana.
2. Rimuovere le viti 1, quindi rimuovere il coperchio 2.
3. Rimuovere il tappo serbatoio olio.
4. Riempire la quantità specificata di olio motore consigliato e quindi serrare il tappo di riempimento olio.
5. Rimontare il coperchio e serrare le viti.

Olio motore raccomandato: SAE 10W-40

Olio VINCO OIL PRO MULTI 10W40

-Grado raccomandato: API tipo SE o superiore

-Capacità serbatoio olio: 0.35 L



ITALIANO

CONTROLLI PRIMA DELLA MESSA IN MOTO

Per garantire un utilizzo in sicurezza, è fondamentale effettuare alcuni controlli prima di avviare. Se durante il controllo si riscontri un'anomalia di un qualsiasi element, è necessario ispezionarlo e ripararlo prima di utilizzare il generatore. In caso di dubbi, contattare il servizio assistenza Vinco al numero 0141.1766315.

La buona condizione del generatore è responsabilità del proprietario. I componenti possono deteriorarsi anche se il generatore non viene utilizzato.

SUGGERIMENTO: Effettuare i seguenti controlli ogni volta che si utilizza il generatore:

- Controllare il livello del carburante nel serbatoio e rifornire se necessario. In caso di carburante vecchio, sostituire con del nuovo.
- Controllare il livello dell'olio nel motore e rifornire se necessario con olio consigliato. In caso di olio vecchio, sostituire con del nuovo.
- Verificare l'assenza di perdite d'olio.
- Se necessario, consultare il servizio assistenza al numero 0141.1766315.

MESSA IN MOTO

Non utilizzare mai il generatore in ambiente chiuso: I vapori del carburante generano esalazioni che possono causare incoscienza e morte. Mettere in moto esclusivamente in una zona ben ventilata.

Prima di avviare il motore, lasciare scollegato ogni dispositivo elettrico.

Il generatore viene spedito spedito senza olio motore. Non avviare il motore prima di aver rifornito con olio corretto. Il non rispetto di questa condizione invalida la garanzia.

Non inclinare il generatore quando si aggiunge olio motore. Ciò potrebbe provocare il sovraccarico e il danneggiamento del motore.

SUGGERIMENTO: Il generatore può essere utilizzato con il carico nominale di uscita a condizioni atmosferiche standard:

Temperatura ambiente 25 C°

Pressione barometrica 100kPa

Umidità relativa 30%

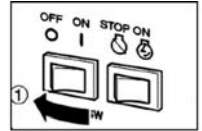
L'uscita del generatore varia a causa della temperature, dell'altitudine (pressione dell'aria più bassa ad alta quota) e dell'umidità.

La Potenza di uscita del generatore è ridotta quando la temperatura, l'umidità e l'altitudine sono superiori alle condizioni atmosferiche standard.

In queste condizioni il carico deve essere ridotto.

AVVIAMENTO

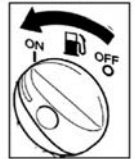
1. Impostare l'interruttore nero della funzione "Economy" (ECS) su "OFF" 1



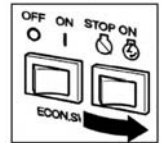
2. Impostare la manopola aria carburante su "ON" 2.



3. Impostare il rubinetto carburante su "ON".



4. Impostare l'interruttore motore su "ON".



5. Tirare la leva di regolazione aria.

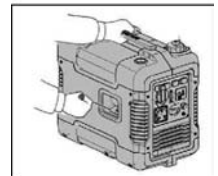


SUGGERIMENTO: Se il motore è caldo, non è necessario tirare la leva aria.

Premerla riportandola nella posizione originaria.

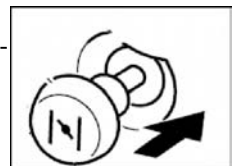
6. Tirare lentamente l'autoavvolgente d'avviamento fino a quando non si avverte resistenza, quindi tirarlo con forza ed in fretta.

7. Dopo aver avviato il motore, lasciar riscaldare il motore per alcuni minuti, quindi premere la leva aria riportandola in posizione originaria.



SUGGERIMENTO: Quando si avvia il motore, con l'interruttore funzione "Economy" impostato su "ON" sul generatore non c'è alcun carico:

- con temperatura ambiente inferiore a 0°, il motore si avvia al regime nominale 4500r/min per 5 minuti per riscaldare il motore.
- con temperatura ambiente inferiore a 5°C, il motore si avvia al regime nominale 4500r/min per 3 minuti per riscaldare il motore.
- La funzione "Economy" ESC opera normalmente dopo 1 minuti illustrate sopra, mentre l'interruttore è su "ON".

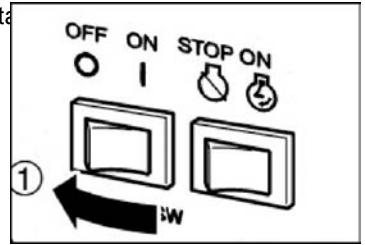


ENGLISH

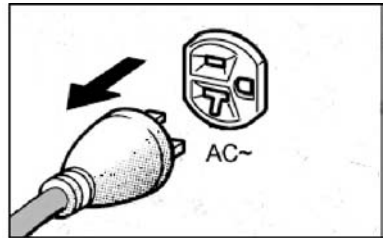
ARRESTO

Impostare su OFF l'interruttore dei dispositivi elettrici da alimentazione

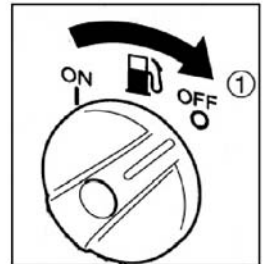
1. Impostare l'interruttore funzione "Economy" ECS su "OFF" 1.



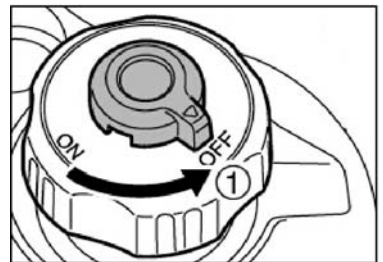
2. Disconnettere ogni dispositivo



3. Ruotare l'interruttore motore (Rosso) su "STOP",



4. Ruotare la manopola aria carburante su "OFF" 1



COLLEGAMENTO CORRENTE ALTERNATA

Assicurarsi che tutti i dispositivi elettrici siano spenti prima di inserirli.

Assicurarsi che tutti i dispositivi elettrici, compresi i cavi elettrici e le prese siano in buone condizioni prima di collegare al generatore.

Assicurarsi che il carico totale sia all'interno della potenza nominale del generatore.

Assicurarsi di aver messo a terra il generatore.

1. Avviare il motore.
2. Ruotare l'interruttore funzione "Economy" ECS su "ON".
3. Collegare al connettore AC.
4. Assicurarsi che la spia AC sia accesa.
5. Accendere tutti i dispositivi elettrici.

SUGGERIMENTO: L'interruttore ECS deve essere ruotato su "OFF" per aumentare la velocità del motore al numero di giri nominale. Se il generatore è collegato a più carichi, collegare prima quello con l'assorbimento maggiore, e poi quello con l'assorbimento inferiore.

CARICARE LA BATTERIA USANDO USCITA 12 V

La tensione nominale CC del generatore è di 12V.

Avviare il motore, quindi collegare il generatore alla batteria per il caricamento.

Prima di iniziare a caricare la batteria, accertarsi che la protezione DC sia accesa.

1. Avviare il motore.
2. Collegare il cavo rosso del caricabatterie al terminale positivo (+) della batteria.
3. Collegare il cavo nero del caricabatterie al terminale negativo (-) della batteria.
4. Disattivare l'interruttore ECS per avviare la carica della batteria.

Assicurarsi che l'interruttore ESC sia spento durante la ricarica della batteria.

Assicurarsi di collegare il cavo rosso del caricabatteria al terminale positivo (+) della batteria e collegare il cavo nero al terminale negativo (-) della batteria. Non invertire queste posizioni.

Collegare i cavi del caricabatteriw ai morsetti della batteria in modo che non siano scollegati a causa di vibrazioni del motore o di altri disturbi.

Caricare la batteria nella procedura corretta seguendo le istruzioni contenute nel manuale del costruttore della batteria.

La protezione DC si attiva automaticamente durante la carica della batteria la corrente rimane sopra il flusso nominale. Per riavviare la carica della batteria, premere la protezione DC su "ON". Se la protezione DC si spegne nuovamente, ricaricare la batteria immediatamente e consultare il rivenditore autorizzato.

Seguire le istruzioni contenute nel manual del costruttore della batteria per determinare la fine della carica della batteria.

Misurare la gravità specifica dell'elettrolita per determinare se la batteria sia completamente carica.

A piena carica, la gravità specifica dell'elettrolita è compresa fra 1,26 e 1,28.

• Si consiglia di controllare la gravità specifica dell'elettrolita almeno una volta all'ora per evitare di sovraccaricare la batteria.

Non fumare né effettuare collegamenti alla batteria durante la ricarica. Le scintille possono causare incendi ed esplosioni.

L'elettrolita della batteria è velenoso e pericoloso, e può causare gravi ustioni, ecc. Contiene acido solforico, evitare pertanto ogni contatto, anche accidentale, con la pelle, gli occhi o i vestiti.

CARICARE LA BATTERIA USANDO USCITA 12 V

Rimedi se si entra in contatto accidentale con l'elettrolita:

ESTERNO - Sciacquare con acqua.

INTERNO - Bere grandi quantità di acqua o latte. Chiamare immediatamente il medico.

OCCHI - Sciacquare con acqua per 15 minuti e richiedere immediata assistenza medica.

Le batterie producono gas esplosivi. Tenere scintille, fiamme, sigarette, ecc. Ventilare quando si carica o si utilizza in uno spazio chiuso. Coprire sempre gli occhi quando si lavora vicino alle batterie.

CAMPO DI APPLICAZIONE

Quando si utilizza il generatore, assicurarsi che **il carico totale sia all'interno della sua potenza nominale, altrimenti, potrebbero verificarsi danni al generatore.**

Non sovraccaricare. Il carico totale di tutti i dispositivi elettrici collegati non deve superare l'intervallo di alimentazione del generatore. Il sovraccarico danneggerà il generatore.

Quando utilizzato per alimentare apparecchiature di precisione dotate di schede elettroniche quale ad esempio PC, schermi, cellulari, etc., tenere il generatore a distanza sufficiente per evitare interferenze elettriche provenienti dal motore.

Assicurarsi inoltre che le vibrazioni e i rumori elettrici provenienti dal motore non interferiscano con altri dispositivi elettrici situati vicino al generatore.

Se il generatore deve alimentare apparecchiature mediche, si raccomanda di consultare il produttore o un medico.

Alcuni elettrodomestici o motori elettrici di uso generale **hanno elevate correnti di avviamento e pertanto non possono essere utilizzate**, anche se rientrano nei range di alimentazione indicati nella tabella precedente. Consultare il produttore dell'apparecchio per ulteriori consigli.

MANUTENZIONE

MANUTENZIONE

Lo scopo del programma di manutenzione e riparazione è di mantenere il generatore nella migliore condizione di funzionamento.

ATTENZIONE

■ Spegnere il motore prima di eseguire qualsiasi intervento di manutenzione. Se il motore deve funzionare, assicurarsi che l'area sia ben ventilata. I gas di scarico contengono monossido di carbonio.

ATTENZIONE

■ Utilizzare parti di ricambio originali o equivalenti. L'uso di pezzi di ricambio che non sono di qualità equivalente può danneggiare il generatore.

TABELLE DI MANUTENZIONE PERIODICA		A TUTTI GLI USI	OGNI MESE O 20 ORE DI LAVORO	OGNI 3 MESI O 50 ORE DI LAVORO	OGNI 6 MESI O 100 ORE DI LAVORO	OGNI ANNO O 300 ORE DI LAVORO
OLIO	Controllo liv.	o				
	Sostituzione		o		o	
FILTRO ARIA	Controllo	o				
	Pulizia			o(1)		
FILTRO CARBURANTE	Pulizia				o	
CANDELE	Controllo/Pulizia				o	
VALVOLE	Controllo/Regolazione					o(2)
SERBATORIO	Controllo/Pulizia					o(2)
MANUTENZIONE COMPLETA	Controllo Se necessario	ogni 2 anni se necessario				

Best
Manufacturer
& supplier

CE approved

High Quality

NOTA:

- (1) determinare la corretta manutenzione.
- (2) effettuare manutenzione più frequentemente quando viene utilizzato in zone polverose.
- (3) Questi elementi devono essere riparati da un concessionario autorizzato.

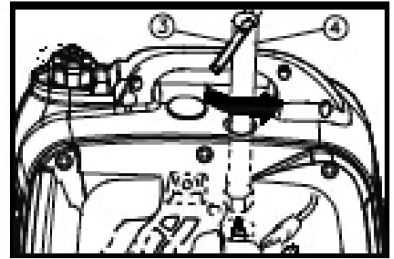
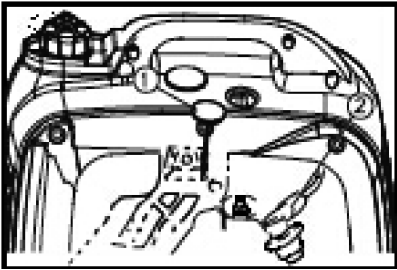
MANUTENZIONE

ATTENZIONE!!

Arrestare il motore prima di effettuare ogni operazione di manutenzione. Posizionare il generatore su una superficie piana e rimuovere il cappuccino della candela per evitare che il motore si avvii accidentalmente. Non avviare il motore in una stanza scarsamente ventilata o in un'altra area chiusa. Assicurarsi di mantenere una buona ventilazione nell'area di lavoro. I gas di scarico del motore contengono gas velenosi, l'inalazione può causare shock, incoscienza e persino la morte.

ISPEZIONE CANDELA

La candela è un componente che va controllato periodicamente.

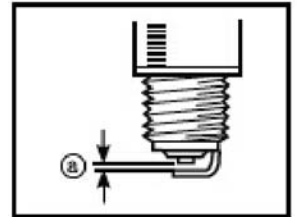


1. Rimuovere il tappo 1 e il cappuccio della candela dalla candela 2 e inserire la chiave 4 attraverso il foro dall'esterno del coperchio.
2. Ruotare la chiave in senso antiorario per svitare la candela.
3. Controllare l'usura e rimuovere i residui di carbonio accumulatisi. L'isolante di ceramic posto attorno all'elettrodo centrale della candela dovrebbe avere un colore chiaro.
4. Controllare la distanza dell'elettrodo e regolarla se necessario

Tipo candela standard: E6TC/E6RTC

Distanza elettrodo: 0.6-0.7mm

5. Rimontare la candela



REGOLAZIONE DEL CARBURANTE

Il carburatore è una parte vitale del motore. La regolazione dovrebbe essere lasciata a personale autorizzato Vinco, dotato di apposite conoscenze professionali e dotato di idonee attrezzature.e.

SOSTITUZIONE OLIO MOTORE

Non scaricare l'olio motore immediatamente dopo aver arrestato il motore. L'olio è caldo e deve essere manipolato con cura per evitare bruciature.

1. Posizionare il generatore su una superficie piana e riscaldare il motore per diversi minuti. Arrestare il motore e girare la manopola di interruttore a 3 in 1, la manopola di sfiato dell'apertura del serbatoio del carburante in "OFF".



2. Rimuovere le viti 1 e rimuovere il coperchio 2

3. Rimuovere il tappo di riempimento olio.

4. Posizionare una recipiente sotto il motore. Inclinare il generatore per scaricare completamente l'olio.

Non inclinare il generatore quando si aggiunge olio motore. Ciò potrebbe provocare il sovraccarico e il danneggiamento del motore.

5. Aggiungere l'olio motore al livello superiore.

Olio motore raccomandato: SAE 15W-40 (olio Vinco codice 60000)

Capacità serbatoio olio: 0.35L

6. Pulire il coperchio dall'eventuale olio versato.

7. Installare il tappo di riempimento olio.

8. Installare il coperchio e serrare le viti.

FILTRO ARIA

Un filtro dell'aria sporco limiterà il flusso dell'aria verso il carburatore. Per evitare che regolarmente malfunzionamento del carburatore, il servizio del filtro dell'aria. Servizio più frequentemente quando si utilizza il generatore in zone molto polverose.

ATTENZIONE

■ Non utilizzare benzina o solventi per la pulizia. Questi prodotti possono essere infiammabili ed esplosivi in determinate condizioni.

1. Allentare la vite del coperchio e rimuovere la cover laterale sinistra.
2. Premere la linguetta di blocco sulla parte superiore del corpo del filtro dell'aria e rimuovere il coperchio del filtro dell'aria.
3. Lavare l'elemento filtrante con un solvente non infiammabile ed asciugarlo accuratamente.
4. Immergere l'elemento filtrante in olio pulito per motori e strizzarlo eliminando l'olio in eccesso.
5. Reinstallare il filtro dell'aria e il coperchio.
6. Reinstallare il coperchio del filtro dell'aria inserendo le linguette inferiori, e la linguetta di chiusura.
7. Reinstallare la cover laterale sinistra e serrare la vite del coperchio in modo sicuro.

TRASPORTO / STOCCAGGIO

Per evitare fuoriuscite di carburante durante il trasporto o durante il deposito, il generatore deve essere posizionato in posizione verticale nella normale posizione di funzionamento con il motore su OFF. Girare la leva del tappo in senso antiorario fino alla posizione "OFF".

ATTENZIONE

- Scaricare il carburante completamente prima di trasportarlo in un veicolo.
- Non utilizzare il generatore mentre è in un veicolo. Utilizzarlo in un luogo ben ventilato.
- Non trasportare o conservare il generatore in un veicolo con carburante nel serbatoio.
- Evitare i luoghi esposti alla luce diretta del sole. Se il generatore viene lasciato in un veicolo chiuso per molte ore, l'alta temperatura all'interno del veicolo potrebbe causare vaporizzazione del carburante con conseguente possibilità di esplosione.
- Non guidare su una strada sterrata per un lungo periodo con il generatore a bordo.
- Fissare il generatore in modo sicuro in posizione verticale durante il trasporto.

Avviamento regolare del generatore

È essenziale che il generatore venga avviato regolarmente. Questa accortezza impedirà l'accumulo

TRASPORTO / STOCCAGGIO

di sporczia nell'impianto di alimentazione e rimuoverà anche l'umidità dagli avvolgimenti. Avviare il generatore facendolo funzionare con almeno un 1/2 carico (450W) per 60 minuti al mese.

Prima di riporre l'apparecchio per un lungo periodo:

1. Assicurarsi che l'area di stoccaggio sia priva di umidità e polvere.
2. Svuotare completamente il carburante.

ATTENZIONE

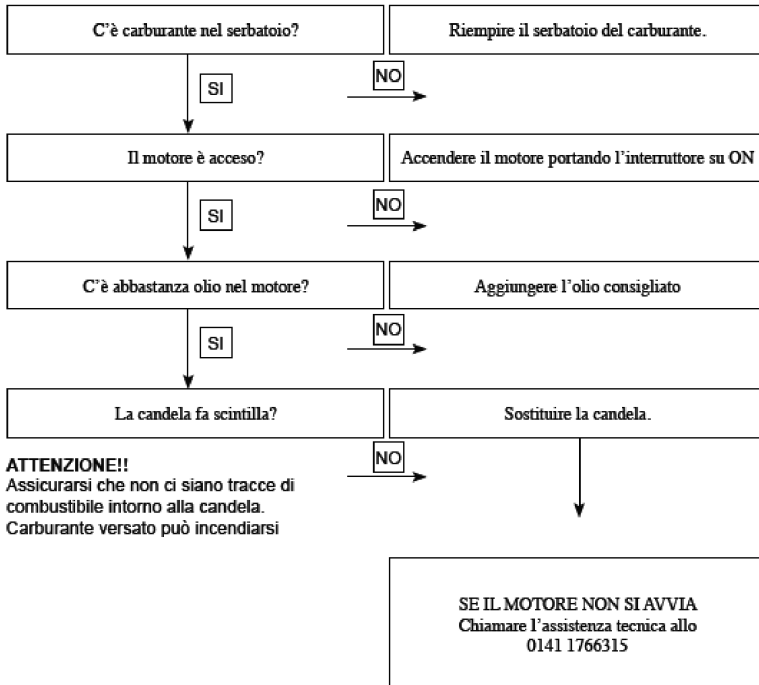
■ La benzina è estremamente infiammabile ed esplosiva sotto determinate condizioni.

Non fumare e non avvicinare fiamme o scintille nella zona.

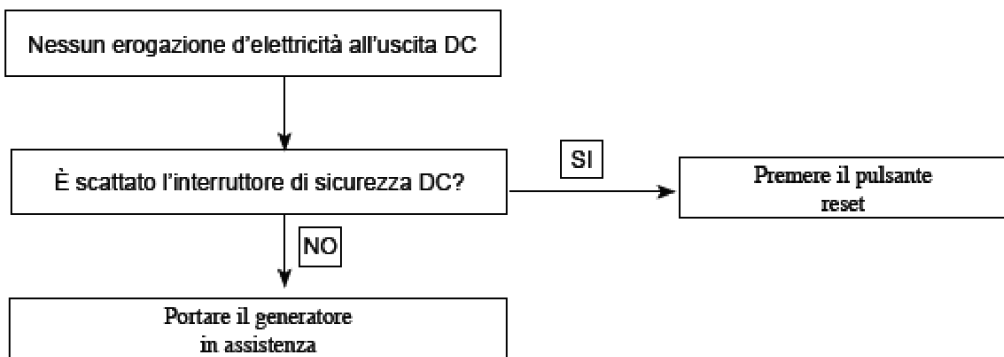
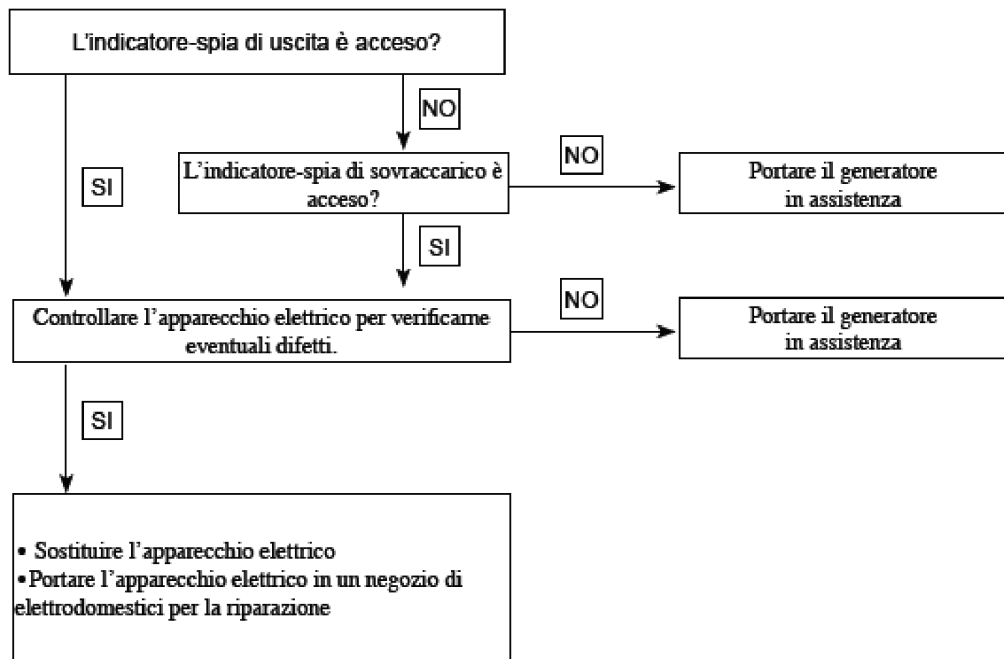
- a. Drenare tutta la benzina dal serbatoio del carburante in un contenitore omologato per la benzina.
- b. Girare l'interruttore del motore su ON, e allentare la vite di scarico del carburatore e svuotare la benzina dal carburatore in un contenitore adatto.

RISOLUZIONE PROBLEMI

Quando il motore non si avvia:



L'APPARECCHIATURA ELETTRICA COLLEGATA NON FUNZIONA



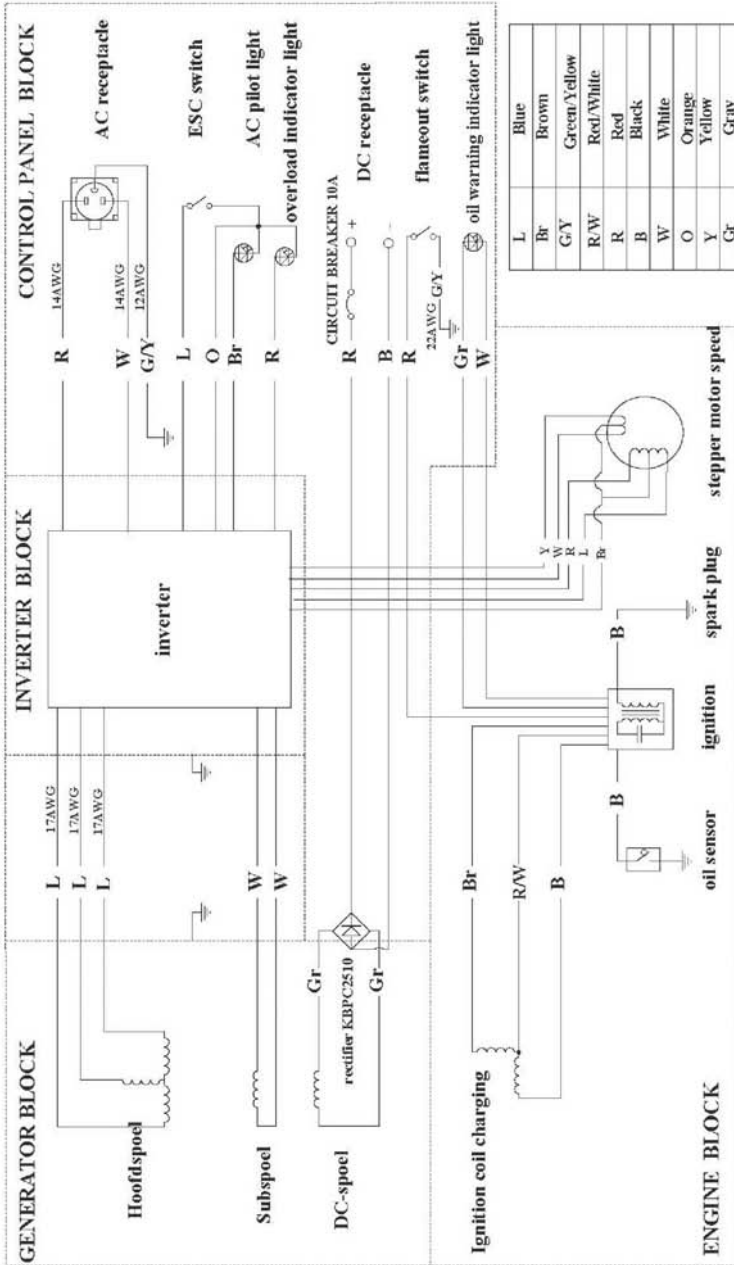
NORME DI SICUREZZA GENERALI

COD:60156

Generatore	Tipo	Inverter
Frequenza nominale (Hz)		50
Voltaggio nominale (V)		230/240
Potenza d'uscita nominale (KW)		1.6
Potenza d'uscita massima (KW)		2.0
Fattore di Potenza		1.0
Voltaggio di ricarica		(DC)(V) 12
Amperaggio di ricarica		(DC)(A) 8
Protezione sovraccarico		(DC) Non-fusibile
Fasi		Monofase
Motore:		Motore QL80
Tipo motore		4 tempi, raffreddato ad aria, valvole in testa OHV
Cilindrata (cc)		79.7
Tipo carburante		Benzina senza piombo
Capacità serbatoio carburante (L)		4
Consumo carburante		(g/KW·) ≤450
Autonomia (a potenza nominale (h)		4
Capacità serbatoio olio(L)		0.35
Modello candela		E6TC/E6RTC
Tipo avviamento		manuale
Rumorosità:		59 dBA a 7 m.
Dimensioni:		
Larghezza×profondità×altezza (mm)		480×285×390
Peso netto (kg)		21.5

COD:60157

Generatore	Tipo	Inverter
Frequenza nominale (Hz)		50
Voltaggio nominale (V)		230/240
Potenza d'uscita nominale (KW)		2.8
Potenza d'uscita massima (KW)		3.0
Fattore di Potenza		1.0
Voltaggio di ricarica		(DC)(V) 12
Amperaggio di ricarica		(DC)(A) 8
Protezione sovraccarico		(DC) Non-fusibile
Fasi		Monofase
Motore:		Motore QL170
Tipo motore		4 tempi, raffreddato ad aria, valvole in testa OHV
Cilindrata (cc)		-
Tipo carburante		Benzina senza piombo
Capacità serbatoio carburante (L)		15
Consumo carburante		(g/KW·) ≤450
Autonomia (a potenza nominale (h)		12
Capacità serbatoio olio(L)		0.45
Modello candela		F5RTC
Tipo avviamento		manuale
Rumorosità:		61 dBA a 7 m.
Dimensioni:		
Larghezza×profondità×altezza (mm)		710X420X515
Peso netto (kg)		52



ENGLISH



 **Read this manual carefully before operating this machine.**

This manual should stay with this machine if it is sold.


Thank you for your purchase of the inverter gasoline generator produced by our company.

This manual contains the instructions on how to operate this machine. Please read it carefully before operating. Operating safely and correctly can help you get the best results. All information in this publication is based on the latest product information available at the time of printing. The contents in this manual may be different from the actual parts due to revision and other changes.

Our company reserves the right to make changes at any time without notice and without incurring any obligation. No part of this publication may be reproduced without our company's written permission.

This manual should be considered a permanent part of the generator and should accompany the generator if it is resold.

SAFETY WARNINGS

Personal safety and property safety of you and others are very important. Please read these messages which are preceded by a symbol  or **NOTICE** carefully.

DANGER

You **WILL** be **KILLED** or **SERIOUSLY HURT** if you don't follow instructions.

WARNING

You **CAN** be **KILLED** or **SERIOUSLY HURT** if you don't follow instructions.

CAUTION

You CAN be HURT if you don't follow instructions.

NOTICE

Your generator or other property could be damaged if you don't follow instructions.

CONTENTS

SAFETY WARNINGS.....	2
1.SAFETY INFORMATION.....	5
2. DESCRIPTION.....	9
2.1 Control panel.....	10
3. CONTROL FUNCTION.....	11
3.1 Engine switch	11
3.2 Oil warning light (red).....	

11	
3.3	Overload indicator light (Red).....
11	
3.4	AC pilot light (Green).....
12	
3.5	DC protector.....
12	
3.6	Economy control switch (ECS).....
13	
3.7	Fuel tank cap.....
14	
3.8	Fuel tank cap air vent knob.....
14	
3.9	Ground (Earth) terminal.....
14	
4.	PREPARATION.....
15	
4.1	fuel.....
15	
4.2	Engine oil.....

16

4.3 Pre-operation check.....

17

5. OPERATION.....

18

5.1 Starting the engine.....

19

5.2 Stopping the engine.....

20

5.3 Alternating Current (AC) connection.....

21

5.4 Battery Charging.....

22

5.5 Application range.....

24

6. MAINTENANCE.....

26

6.1 Spark plug inspection.....

27

6.2 Carburetor adjustment.....

29

6.3 Engine oil replacement.....

29

6.4 Air filter.....

30

6.5 Muffler screen and spark Arrester.....

31

6.6 Fuel tank filter.....

32

6.7 Fuel filter.....

32

7. STORAGE..... 33

7.1 Drain the fuel.....

33

7.2 Engine.....

34

8. TROUBLESHOOTING..... 35

8.1 Engine won't start.....

35



8.2 Generator won't produce power.....

9. SPECIFICATIONS.....36

10. WIRING DIAGRAM..... 37

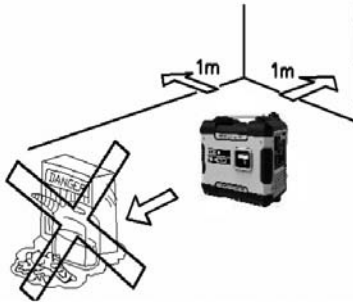
3. SAFETY INFORMATION

Read and understand this owner’s manual before operating your generator. It will help you avoid accident if you get familiar with your generator’s safe operation procedure.

	
<p>Never use it indoor</p>	<p>Never use it in a wet condition</p>



Never directly connect it to a home power system





Keep it at least 1 meter away



Never smoke when fueling

from inflammable

	
<p>Don't spill when fueling</p>	<p>Stop the engine before fueling</p>

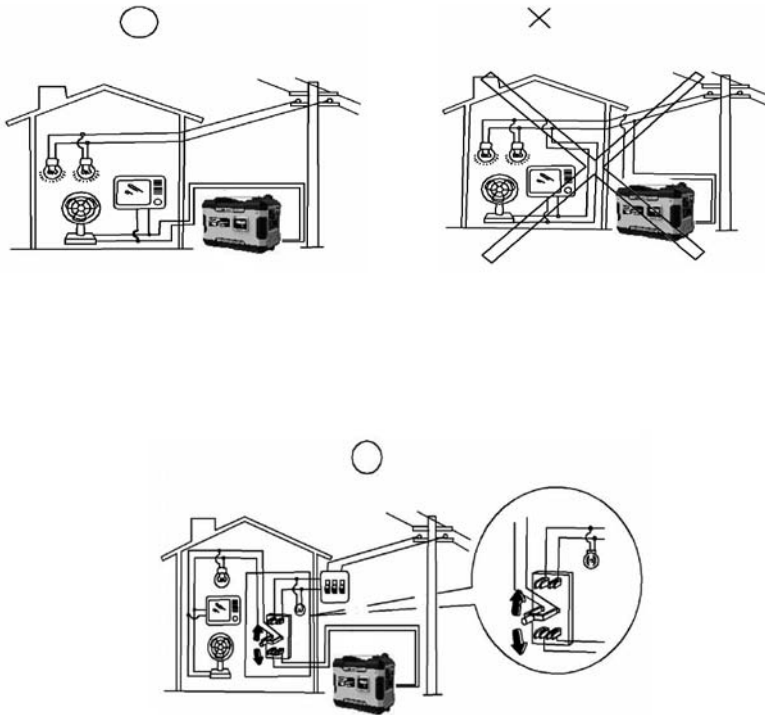
Connection to a home power supply

NOTICE

If the generator is to be connected to a home power supply as a standby,

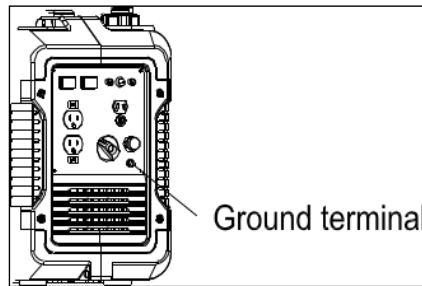
connection should be performed by professional electrician or by other person with proficient electrical skill.

When the loads are connected to the generator, please carefully check whether the electrical connections are safe and reliable. Any improper connection may cause damage to the generator, or cause a fire.



Generator Ground Circuit

In order to prevent electric shock due to shoddy electrical appliances or wrong use of electricity, the generator must be grounded with a good-quality insulated conductor.



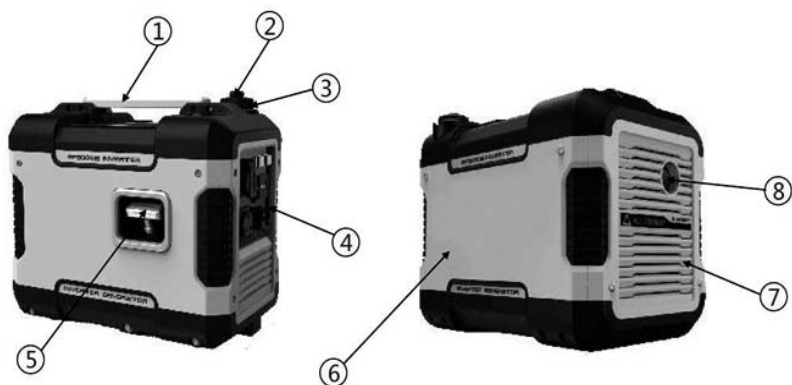
NOTICE

Make sure the control panel, louver and the inverter bottom side cooling well and without chips, mud and water come in. it may damage the engine, inverter or alternator if the cooling vent blocked.

Do not mix the generator with other stuff If moving, storing or running the unit.

It may cause the generator damage or bring property safety issue when the generator in leakage.

4. DISCRPTION

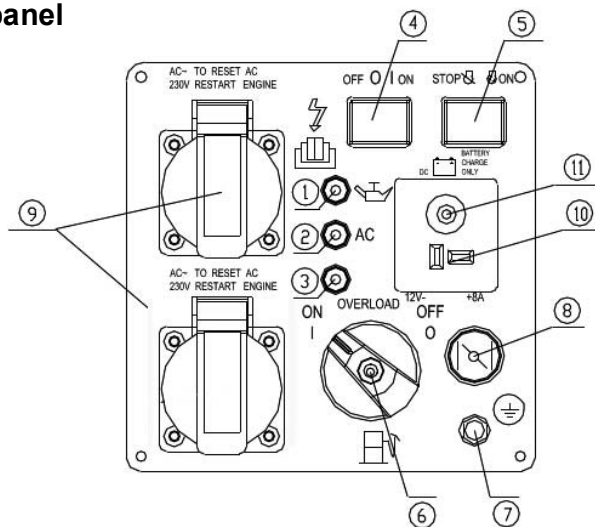


- ① Carrying handle
- ② Fuel tank cap air vent knob
- ③ Fuel tank cap
- ④ Control panel
- ⑤ Recoil starter
- ⑥ Oil filler cap

⑦ Louver

⑧ Muffler

2.1 Control panel




- ① Oil warning light
- ② AC pilot light
- ③ Overload indicator light
- ④ Economy control switch (Black)
- ⑤ Engine switch (Red)
- ⑥ Fuel cock knob
- ⑦ Ground (earth) terminal
- ⑧ Choke knob
- ⑨ AC receptacle
- ⑩ DC receptacle
- ⑪ DC protector

5. CONTROL FUNCTION

3.1 Engine switch

- ① Engine switch  "STOP";

Ignition circuit is switched off. The engine will not run.

② Engine switch  “ON”;

Ignition circuit is switched on. The engine can be running.



3.2 Oil warning light (yellow)

When the oil level falls below the lower level, the oil warning light ① comes on and then the engine stops automatically. Unless you refill with oil, the engine will not start again.

Tip: If the engine stalls or does not start, turn the engine switch to “ON” and then pull the recoil starter.

If the oil warning light flickers for a few seconds, the engine oil is insufficient. Add oil and restart.

3.3 Overload indicator light (Red)

The overload indicator light ③ comes on when an overload of a connected electrical device is detected, the inverter control unit overheats, or the AC output voltage rises. Then, the AC protector will trip, stopping power generation in order to protect the generator and any connected electric devices. The AC pilot light (Green) will go off and the overload indicator light (Red)

will stay on, but the engine will not stop running.

When the overload indicator light comes on and power generation stops, proceed as follows:

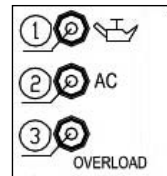
1. Turn off any connected electric devices and stop the engine.
2. Reduce the total wattage of connected appliance into the rated output.
3. Check for blockages in the cooling air inlet and around the control unit.

If any blockages are found, remove.

4. After checking, restart the engine.

Tips: The overload indicator light may come on for a few seconds at first when using electric devices that require a large starting current, such as a compressor or a submersible pump. However, this is not a malfunction.

3.4 AC pilot light (Green)



The AC pilot light ② comes on when the engine starts and produces power.

3.5 DC protector

The DC protector turns to “OFF” ② automatically when electric device

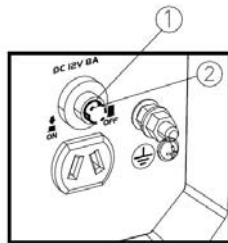
being connected to the generator is operating and current above the rated flows. To use this equipment again, turn on DC protector by pressing its button to “ON” ①.

① “ON”

Direct current is output.

② “OFF”

Direct current is not output.

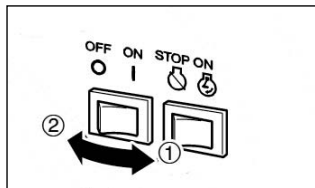


Reduce the load of the connected electric device below the specified rated output of the generator if the DC protector turns off. If the DC protector turns off again, stop using the device immediately and consult our company authorized dealer.

3.6 Economy control switch (ECS).

① “ON”

When the ESC switch is turned to “ON”, the economy control unit controls the engine speed according to the connected load. The results are better fuel consumption and less noise.



② “OFF”

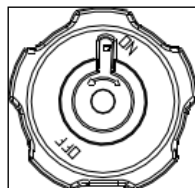
When the ECS switch is turned to “OFF”, the engine runs at the rated speed (4500r/min) regardless of whether is a load connected or not.

Tip:

The ECS must be turned to “OFF” when using electric devices that require a large starting current, such as a compressor of a submergible pump.

3.7 Fuel tank cap

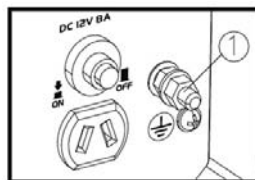
Remove the fuel tank cap by turning it counterclockwise.



3.8 Fuel tank cap air vent knob

The fuel tank cap ② is provided with an air vent knob to ① stop fuel flow. The air vent knob must be turned to “ON”. This will allow fuel to flow to the carburetor and the engine to run. when the engine is not in use, turn the air vent knob to “OFF” to stop fuel flow.

3.9 Ground (Earth) terminal



Ground (Earth) terminal ① connects the earth line for prevention of electric shock. When the electric device is earthed, always the generator must be earthed.

6. PREPARATION

4.1 Fuel



- Fuel is highly flammable and poisonous.

Check “SAFETY INFORMATION” carefully before filling.

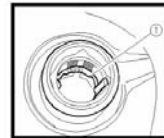
- Do not overfill the fuel tank, otherwise it may overflow when the fuel warms up and expands.
- After fill the fuel, make sure the fuel tank cap is tightened securely.

NOTICE

- Immediately wipe off spilled fuel with a clean, dry, soft cloth, since fuel may deteriorate painted surfaces or plastic parts.
- Use only unleaded gasoline. The use of leaded gasoline will cause severe damage to internal engine parts.

Remove the fuel tank cap and fill the fuel into the tank up to the red level.

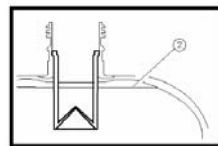
- ① Red line
- ② Fuel level



Recommended fuel: Unleaded gasoline

Fuel tank capacity:

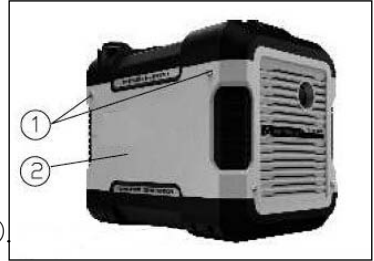
Total 4.0L(1.06 US gal, 0.88 Imp gal)



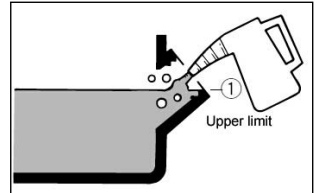
4.2 Engine oil

NOTICE

The generator has been shipped without engine oil. Do not start the engine till fill with the sufficient engine oil.



1. Place the generator on a level surface.
2. Remove the screws ①, remove the cover ②
3. Remove the oil filler cap.
4. Fill the specified amount of the recommended engine oil, and then install and tighten the oil filler cap.



6. Install the cover and tighten the screws.

Recommended engine oil: SAE SJ 15W-40

Recommended engine oil grade: API Service SE type or higher

Engine oil quantity: 0.35 L

4.3 PRE-OPERATION CHECK



If any item in the Pre-operation check is not working properly, have it inspected and repaired before operating the generator.

The condition of a generator is the owner's responsibility. Vital components can start to deteriorate quickly and unexpectedly, even if the generator unused.

TIP: Pre-operation checks should be made each time the generator is used.

Pre-operation check:

Fuel (See page 16)

- Check fuel level in fuel tank.
- Refuel if necessary.

Engine oil (See page 17)

- Check oil level in engine.
- If necessary, add recommended oil to specified level.
- Check generator for oil leakage.

The point where abnormality was recognized by use

- Check operation.
- If necessary, add recommended oil to specified level.
- If necessary, consult our company authorized dealer.

6. OPERATION

WARNING

- Never operate the engine in a closed area or it may cause unconsciousness and death within a short time. Operate the engine in a well ventilated area.
- Before starting the engine, do not connect any electric devices.

NOTICE

- The generator has been shipped without engine oil. Do not start the engine till fill with the sufficient engine oil.

- Do not tilt the generator when adding engine oil. This could result in over filling and damage to the engine.

TIP: The generator can be used with the rated output load at standard atmospheric conditions.

“Standard atmospheric conditions”

Ambient temperature 25°C

Barometric pressure 100kPa

Relative humidity 30%

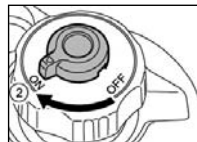
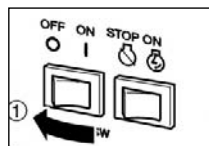
The output of the generator varies due to change temperature, altitude (lower air pressure at higher altitude) and humidity.

The output of the generator is reduced when the temperature, the humidity and the altitude are higher than standard atmospheric conditions.

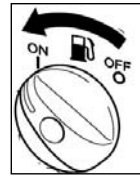
Additionally, the load must be reduced when using in a confined area, as generator cooling is affected.

5.1 Starting the engine

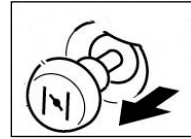
1. Turn the ECS switch (Black) to “OFF” ①.



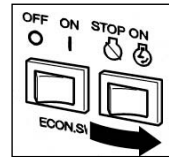
2. Turn the air vent knob to “ON” ②.



4. Turn the fuel cock knob to “ON”.



4. Turn the engine switch (Red) to “ON”.

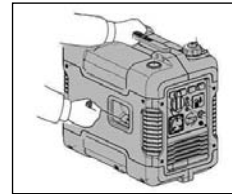


5. Pull the choke knob fully out.

TIP: The choke is not required to start a warm engine.

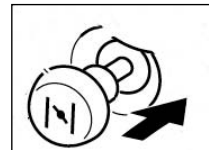
Push the choke knob in to the original position.

7. Pull slowly on the recoil starter until it is engaged,
then pull it briskly.



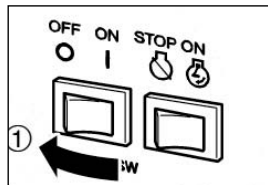
TIP: Grasp the carrying handle firmly to prevent the generator from falling over when pulling the recoil starter.

7. After the engine starts, warm up the engine until the engine does not stop when the choke knob is returned to the original position.



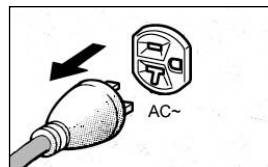
TIP: When starting the engine, with the ESC “ON”, and there is no load on the generator:

- In ambient temperature below 0°C (32°F), the engine will run at the rated r/min (4500r/min) for 5 minutes to warm up the engine.
- In ambient temperature below 5°C (41°F), the engine will run at the rated r/min (4500r/min) for 3 minutes to warm up the engine.
- The ESC unit operates normally after the above time period, while the ECS is “ON”.



5.2 Stopping the engine

TIP: Turn off any electric devices.

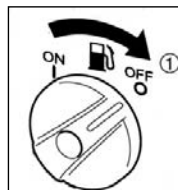


1. Turn the ECS to “OFF” ①.

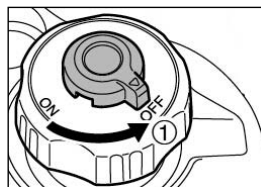
2. Disconnect any electric devices.

3. Turn the engine switch (Red) to  “STOP”,

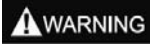
4. Turn the fuel cock knob to “OFF” ①.



5. Turn the fuel tank cap air vent knob to “OFF” ① after the engine has completely cooled down.



5.3 Alternating Current (AC) connection



Be sure any electric devices are turned off before plugging them in.



- Be sure all electric devices including the lines and plug connections are in good condition before connection to the generator.
- Be sure the total load is within generator rated output.
- Be sure the receptacle load current is within receptacle rated current.

TIP: Make sure to ground (Earth) the generator. When the electric device is earthed, always the generator must be earthed.

1. Start the engine.
2. Turn the ECS to “ON”.
3. Plug in to AC receptacle.
4. Make sure the AC pilot light is on.
5. Turn on any electric devices.

TIP: The ECS must be turned to “OFF” to increase engine speed to rated rpm. If the generator is connected to multiple loads or electricity consumers, please remember to first connect the one with the highest starting current, and last connect the one with the lowest starting current.

5.4 Battery Charging

TIP:

- The generator DC rated voltage is 12V.
 - Start the engine first, and then connect the generator to the battery for charging.
 - Before starting to charge the battery, make sure that the DC protector is turned on.
1. Start the engine.
 2. Connect the red battery charger lead to the positive (+) battery terminal.
 3. Connect the black battery charger lead to the negative (-) battery terminal.
 4. Turn the ECS “off” to start battery charging.

NOTICE

- Be sure the ESC is turned off while charging the battery.
- Be sure to connect the red battery charger lead to the positive (+) battery terminal, and connect the black lead to the negative (-) battery terminal. Do not reverse these positions.
- Connect the battery charger leads to the battery terminals securely so that they are not disconnected due to engine vibration or other disturbances.
- Charge the battery in the correct procedure by following instructions in the owner's manual for the battery.
- The DC protector turns off automatically if current above the rated flows during battery charging. To restart charging the battery, turn the DC protector on by pressing its button to "ON". If the DC protector turns off again, top charging the battery immediately and consult our company authorized dealer.

TIP:

- Follow instructions in the owner's manual for the battery to determine the end of battery charging.
- Measure the specific gravity of electrolyte to determine if the battery is fully charged. At full charge, the electrolyte specific gravity is between 1.26 and 1.28.
- It is advisable to check the specific gravity of the electrolyte at least once every hour to prevent overcharging the battery.



Never smoke or make and break connections at the battery while charging. Sparks may ignite the battery gas.

Battery electrolyte is poisonous and dangerous, causing severe burns, etc. contains sulfuric (sulphuric) acid. Avoid contact with skin, eyes or clothing.

Antidote:

EXTERNAL - Flush with water.

INTERNAL - Drink large quantities of water or milk. Follow with milk of magnesia, beaten egg or vegetable oil. Call physician immediately.





EYES - Flush with water for 15 minutes and get prompt medical attention.

Batteries produce explosive gases. Keep sparks, flame, cigarettes, etc. away. Ventilate when charging or using in closed space. Always cover eyes when working near batteries.

KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN.

5.5 Application range

When using the generator, make sure the total load is within rated output of a generator. Otherwise, generator damage may occur.

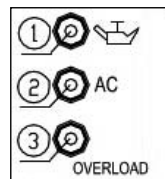
AC				DC 
Power factor	1	0.8-0.95	0.4-0.75 (Efficiency 0.85)	
Rated output power	≤1, 600W	≤1, 280W	≤544W	Rated voltage 12V Rated current 8A

TIP:

• Application wattage indicates when each device is used by itself. • The simultaneous usage of AC and DC power is possible but total wattage should not exceed the rated output.

EX:

Generator rated output		1, 600W
Frequency	Power factor	
AC	1.0	≤1, 600W
	0.8	≤1, 280W
DC	---	96W (12V/8A)



The overload indicator light ③ comes on when total wattage exceeds the application range. (See page 10 for more details.)

NOTICE

• Do not overload. The total load of all electrical appliances appliance must not exceed the supply range of the generator. Overloading will damage the

generator.

- When supplying precision equipment, electronic controllers, PCs, Electronic computers, microcomputer based equipment or battery chargers, keep the generator a sufficient distance away to prevent electrical interference from the engine. Also ensure that electrical noise from the engine does not interfere with any other electrical devices located near the generator.
- If the generator is to supply medical equipment, advice should first be obtained from the manufacturer, a medical professional or hospital.
- Some electrical appliances or general-purpose electric motors have High starting currents, and cannot therefore be used, even if they lie within the supply ranges given in the above table. Consult the equipment manufacturer for further advice.

6. MAINTENANCE

The engine must be properly maintained to ensure its operation be safe, economy and trouble-free, as well as eco-friendly.

In order to keep your gasoline engine in good working condition, it must be periodically serviced. The following maintenance schedule and routine inspection procedures must be carefully followed:

Items		Frequency		First 1 month or first 20hrs of operation	Thereafter, every 3 months or every 50hrs of operation	Every year or every 100 hrs of operation
		Each time				
Engine oil	Check-Refill	✓				
	Replace		✓	✓		
Reduction gear oil(if equipped)	Oil level check	✓				
	Replace		✓	✓		
Air filter element	Check	✓				
	Clean		✓			
	Replace			✓		
Deposit Cup (if equipped)	Clean					✓
Spark Plug	Check-adjust					✓*
Spark arrester	Clean			✓		
Idling (if equipped)**	Check-adjust					✓
Valve clearan -ce **	Check-adjust					✓
Fuel tank & fuel filter **	Clean					✓
Fuel line	Check	Every 2 years(change if necessary)				
Cylinder head, piston	Clean up carb -on **	< 225cc, Every 125hrs ≧ 225cc, Every 250hrs				
* These items should be replaced if replacement needed.						
** The installation and major repair work shall be carried out only by our authorized dealer or other specifically trained personnel.						

NOTICE

- If the gasoline engine frequently works under high temperature or heavy load, change the oil every 25 hours.
- If the engine frequently works under dusty or other severe circumstances, clean the air filter element every 10 hours; If necessary, change the air filter

element every 25 hours.

- The maintenance period and the exact time (hour), the one which comes first should govern.
- If you have missed the scheduled time to maintain your engine, do it as soon as possible.

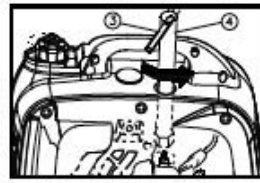
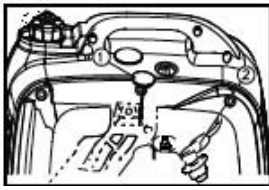


Stop the engine before servicing. Put the engine on a level surface and remove the spark plug cap to prevent the engine from starting. Do not operate the engine in a poorly ventilated room or other enclosed area. Be sure to keep good ventilation in working area. The exhaust from the engine may contain poisonous CO, inhalation can cause shock, unconsciousness and even death.

6.1 Spark plug inspection

The spark plug is important engine components, which should be checked periodically.

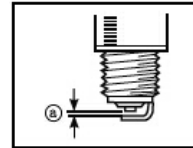
1. Remove the cap ① and spark plug cap ②, and Insert the tool ④ through the hole from the outside of the cover.



2. Insert the handlebar ③ into the tool ④ and turn it counterclockwise to move the spark plug.

3. Check for discoloration and remove the carbon. The porcelain insulator around the center electrode of spark plug should be a medium-to-light tan color.

4. Check the spark plug type and gap.



Standard Spark Plug: E6TC/E6RTC

Spark Plug Gap: 0.6-0.7mm (0.024-0.028in)

TIP: The spark plug gap should be measured with a wire thickness gauge and, if necessary, adjusted to specification.

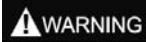
5. Install the spark plug.

Spark Plug Torque: 20.0 N*m (2.0kgf*m, 14.8 lbf*ft)

TIP: If a torque wrench is not available when installing a spark plug, a good estimate of the correct torque is 1/4-1/2 turn past finger tight. However, the spark plug should be tightened to the specified torque as soon as possible.

6. Install the spark plug cap and spark plug cover.

6.2 Carburetor adjustment

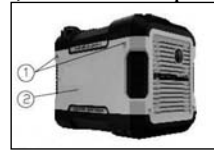


The carburetor is a vital part of the engine. Adjusting should be left to our company authorized dealer with the professional knowledge, specialized date, and equipment to do so properly.

6.3 Engine oil replacement

Avoid draining the engine oil immediately after stopping the engine. The oil is hot and should be handled with care to avoid burns.

1. Place the generator on a level surface and warm up the engine for several minutes. The stop the engine and turn the 3 in 1 switch knob, fuel tank cap air vent knob to “OFF”.



2. Remove the screws ① and then remove the cover ②.

3. Remove the oil filler cap ③.



4. Place an oil pan under the engine. Tilt the generator to drain the oil completely.

5. Replace the generator on a level surface.



Do not tilt the generator when adding engine oil. This could result in over

filling and damage to the engine.

6. Add engine oil to the upper level.

Recommended engine oil: SAE SJ 15W-40

Recommended engine oil grade: API Service SE type or higher

Engine oil quantity: 0.35L

7. Wipe the cover clean, and wipe up any spilled oil.

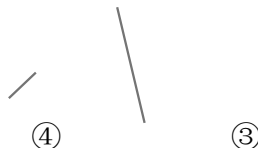
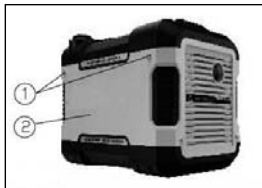
NOTICE

Be sure no foreign material enters the crankcase.



8. Install the oil filler cap.

9. Install the cover and tighten the screws.



6.4 Air filter

1. Remove the screws ①, and then remove the cover ②.

2. Remove the screw ③ and then remove the air filter case cover ④.

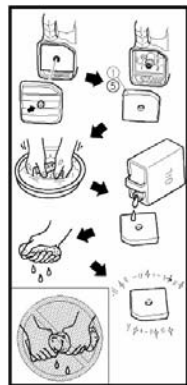
3. Remove the foam element ⑤.
4. Wash the foam element in solvent and dry it.
5. Oil the foam element and squeeze out excess oil.

The foam element should be wet but not dripping.

NOTICE

Do not wring out the foam element when squeezing it.

This could cause it to tear.



6. Insert the foam element into the air filter case.

TIP: Be sure the foam element sealing surface matches the air filter so there is no air leak. The engine should never run without the foam element. Excessive piston and cylinder wear may result.

7. Install the air filter case cover in its original position and tighten the screw.
8. Install the cover and tighten the screws.

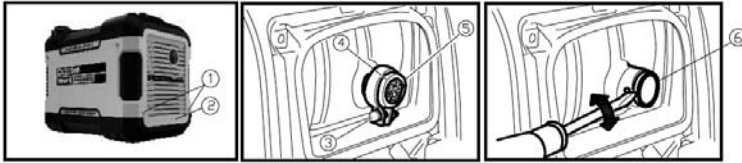
6.5 Muffler screen and spark arrester

⚠ WARNING

The engine and muffler will be very hot after the engine has been run. Avoid touching the engine and muffler while they are still hot with any part of your

body or clothing during inspection or repair.

1. Remove the screws ①, and then pull outward on the areas of the cover ② shown.

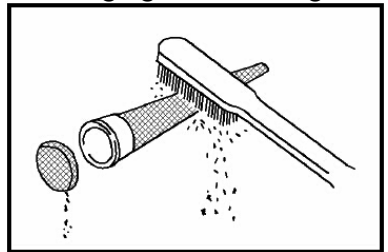


2. Loosen the bolt ③ and then remove the muffler cap ④, the muffler screen ⑤ and spark arrester ⑥.

3. Clean the carbon deposits on the muffler screen and spark arrester using a wire brush.

NOTICE

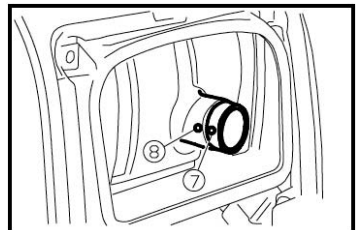
When cleaning, use the wire brush gently to avoid damaging or scratching of muffler screen and spark arrester.



4. Check the muffler screen and spark arrester.

Replace them if damaged.

5. Install the spark arrester.



TIP:

Align the spark arrester projection ⑦ with the hole ⑧ in the muffler pipe.

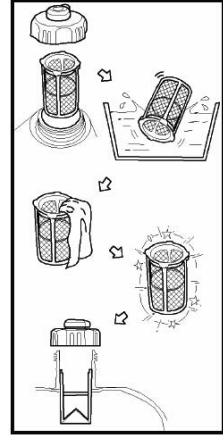
6. Install the muffler screen and the muffler cap.
7. Install the cover and tighten the screws.

6.6 Fuel tank filter



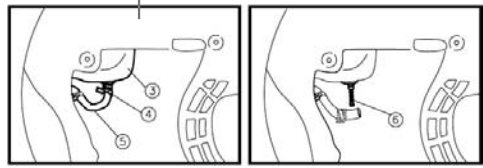
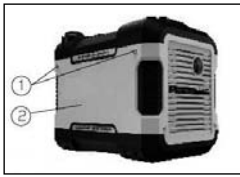
Never use the gasoline while smoking or in the vicinity of an open flame.

1. Remove the fuel tank cap and filter.
2. Clean the filter with gasoline.
3. Wipe the filter and install it.
4. Install the fuel tank cap. Be sure the fuel tank cap is tightened securely.



6.7 Fuel filter

1. Remove the screws ①, and then remove the cover ②, and drain the fuel ③



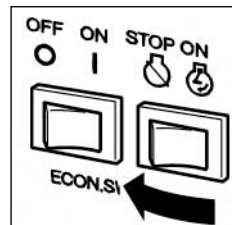
2. Hold and move up the clamp ④, then take off the hose ⑤ from the tank.
3. Take out the fuel filter ⑥.
4. Clean the filter with gasoline.
5. Dry the filter and put it back into tank.
6. Install the hose and clamp, then open the fuel valve to check whether it is leak
7. Install the cover and tighten the screws.

7. STORAGE

Long term storage of your machine will require some preventive procedures to guard against deterioration.

7.1 Drain the fuel

1. Turn the engine switch to “STOP” ①.



2. Remove the fuel tank cap, remove the filter. Extract the fuel from the fuel tank into an approved gasoline container. Then, install the fuel tank cap.

▲ WARNING

Fuel is highly flammable and poisonous. Check “SAFETY INFORMATION” (See page 5) carefully.

NOTICE

Immediately wipe off spilled fuel with a clean, dry, soft cloth, since fuel may deteriorate painted surfaces or plastic parts.

3. Start the engine (See Page 20) and leave it run until it stops. The engine stops in approx. 20 minutes by running out of fuel.

TIP:

- Do not connect with any electrical devices. (Unloaded operation)
- Duration of the running engine depends on the amount of the fuel left in the tank.

4. Remove the screws, and then remove the cover.

5. Drain the fuel from the carburetor by loosening the drain screw on the carburetor float chamber.

6. Turn the engine switch to “STOP”.

7. Tighten the drain screw.
8. Install the cover and tighten the screws.
9. Turn the fuel tank cap air vent knob to “OFF” after the engine has completely cools down.

7.2 Engine

Perform the following steps to protect the cylinder, piston ring, etc. from corrosion.

1. Remove the spark plug, pour about one table- spoon of SAE 10W-30 into the spark plug hole and rein stall the spark plug. Recoil start the engine by turning over several times (with 3 in 1 switch knob off) to coat the cylinder walls with oil.
2. Pull the recoil starter until you feel compression. Then stop pulling. (This prevents the cylinder and valves from rusting).
3. Clean exterior of the generator. Store the generator in a dry, well-ventilated place, with the cover placed over it.

8. TROUBLESHOOTING

8.1 Engine won't start

1. Fuel systems

No fuel supplied to combustion chamber.

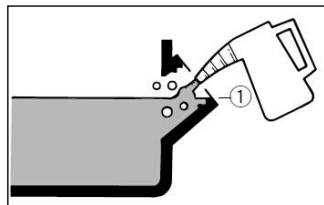
- No fuel in tank...Supply fuel.
- Fuel in tank....Fuel tank cap air vent knob and fuel cock knob to “ON”○

Clogged fuel filter Clean fuel filter.

- Clogged carburetor.... Clean carburetor.

2. Engine oil system Insufficient

- Oil level is low.... Add engine oil.



3. Electrical systems

○ Put the 1 in 3 switch to “CHOKE” and pull the recoil starter ... Poor spark.○ Spark plug dirty with carbon or wet ... Remove carbon or wipe spark plug dry.

- Faulty ignition system ... consult our company authorized dealer.

8.2 Generator won't produce power

○ Safety device (DC protector) to “OFF”.... Press the DC protector to “ON”.

- The AC pilot light (Green) go off Stop the engine, then restart.

IT	Dichiarazione di conformità CE	SK	Prehľadzenie o zhodě ES	BA/HR	EG – izjava o konformnosti
FR	Declaration de conformité CE	PL	Deklaracja zgodności WE	RO	Declarație de conformitate CE
GB	EC delaration of conformity	SI	ES izjava o skladnosti	DE	EG - Konformitätserklärung
CZ	Prohlášení o shodě EU	HU	CE-megfelelőégi nyilatkozat		



VINCO s.r.l. - P.zza Statuto, 1 - 14100 Asti - Italia

DE Hiermit erklären wir, dass der nachfolgend beschriebene Artikel aufgrund seiner Konzipierung und Bauart sowie in der von Vinco SRL in Verkehr gebrachten Ausführung den einschlägigen grundlegenden Sicherheits-und Gesundheitsanforderungen der EG- Richtlinien entspricht.

IT Con la presente dichiariamo che l'articolo di seguito descritto, in base alla sua concezione e costruzione ed alla messa in circolazione da parte della Vinco SRL è conforme ai requisiti fondamentali di sicurezza e salute delle direttive CE.

FR Avec la présente nous déclarons que l'article décrit ci-après répond en matière conception et de construction ainsi que dans son modèle commercialisé par la Vinco SRL aux exigences fondamentales de sécurité et sanitaires et aux directives communitaires applicable.

GB We herewith declare that the following product complies with the appropriate basic safety and health requirements of the EC directives based on its design and type, as brought into circulation by Vinco SRL.

CZ Tímto prohlašujeme že následovně popsane zboží svou koncepcí a konstrukcí rovněž i provedením, jenž bylo dáno do prodeje společností Vinco SRL, odpovídá příslušným základním bezpečnostním a zdravotním požadavkům směrnic EU.

PL Niniejszym deklarujemy iż niżej określony artykuł, w formie wprowadzonej na rynek przez Vinco SRL, spełnia ze względu na projekt i konstrukcję podstawowe wymagania bezpieczeństwa pracy oraz ochrony zdrowia narzucone przez dyrektywy WE.

SK Týmto prehlasujeme že nasledovne popisovaný tovar na základe svojho návrhu a konštrukcie, ako aj prevedenia uvedeného spoločnosťou Vinco SRL, do prevádzky, in zdravotvenim zahtevam, ki so v skladnosti z EU smernicami.

SI S tem izjavljamo mi da je opisani proizvod na osnovi njegove naslove in vrste konstrukcije kot tudi pri Vinco SRL v prodajo spuščena izvedba odgovarja temeljnim varnostnim in zdravstvenim zahtevam, ki so v skladnosti z EU smernicami.

HU Ezennel nyilatkozunk hogy a következőkben leírt árucikk koncepciójában és kivitelű módjában valiant az Vinco SRL által forgalomba hozott kivitelűben megfelel az EU rá vonatkozó alapvető biztonsági-es egészségvédelmi előírásainak.

BA/HR Ovim izjavljujemo da u slijedećem opisani proizvod na osnovu njegovog koncipiranja i načina gradnje kao i izlaganja izdanog od Vinco SRL odgovara jasmin, osnovnim sigurnosnim i zdravstvenim zahtjevima EG smjernica.

RO Noi declaram de proprie raspundere ca articolul descris mai jos, pe baza conceptiei si tipului sau constructiv sale, precum si al executiilor puse in circulatie de Vinco SRL, se conformeaza cerintelor pentru securitatea muncii si sanatații ale directivelor UE în materie.

DE	Produkttyp	GB	Product	PL	Produktu	BA/HR	Proizvoda	GENERATORE DI CORRENTE QL2000i/60156
IT	Prodotto	CZ	Produktu	SI	Proizvoda	RO	Produsului	
FR	Produit	SK	Produktu	HU	Termek típusa			

IT	Directive CE	SK	Aplikovateľ'né smernice EU	BA/HR	EG – smjernice
FR	Directives CE applicables	PL	Dyrektywy WE	RO	Directive UE aplicabile
GB	Applicable EC directives	SI	Uporabljene ES smernice	DE	Anwendbare EG-Richtlinien
CZ	Směrnice EU	HU	EU Műszaki Irányelvek		

Directiva 2006/42/EC - Directiva 2006/95/EC in Directiva 2004/108/EC - Directiva 2000/14/EC emendada da Directiva 2005/88/EC, Allegato VI.1 n° DLgs 262/2002. Potenza elettrica: 2 kW - Fascicolo tecnico custodito presso Vinco Srl, Piazza Statuto 1 14100 Asti, da Daniele Nossa.
Livello di potenza sonora garantita: 96 dB(A) - Livello di potenza sonora misurata: 95 dB(A)
Organismo notificato: SociEtÈ Nationale de Certification et d'Homologation, 11, route de Luxembourg - L-5230 Sandweiler, Luxembourg
Ispezioni periodiche a cura di SociEtÈ Nationale de Certification et d'Homologation

IT	Norme armonizzate applicat	SK	Použitě harmonizované normy	EN 12601:2010 EN 55012:2007/A1:2009 EN61000-6-1:2007
FR	Normes armonisées applicable	PL	Zastosowane zharmonizowane normy	
GB	Applicable harmonized standards	SI	Uporabljeni usklajeni normativi	
CZ	Aplikované harmonizační normy	HU	Alkalmazott harmonizált szabványok	
DE	Angwandte harmonisierte normen	BA HA	Primijenjene harmonizirajuće norme	
RO	Norme armonizzate aplicabile			

Asti li, 18 maggio 2017
L' Amministratore

Lidio Conti

IT	Dichiarazione di conformità CE	SK	Prehľadzenie o zhodě ES	BA/HR	EG – izjava o konformnosti
FR	Declaration de conformité CE	PL	Deklaracja zgodności WE	RO	Declarație de conformitate CE
GB	EC declaration of conformity	SI	ES izjava o skladnosti	DE	EG - Konformitätserklärung
CZ	Prohlášení o shodě EU	HU	CE-megfelelősségi nyilatkozat		



VINCO s.r.l. - P.zza Statuto, 1 - 14100 Asti - Italia

DE Hiermit erklären wir, dass der nachfolgend beschriebene Artikel aufgrund seiner Konzipierung und Bauart sowie in der von Vinco SRL in Verkehr gebrachten Ausführung den einschlägigen grundlegenden Sicherheits-und Gesundheitsanforderungen der EG- Richtlinien entspricht.

IT Con la presente dichiariamo che l'articolo di seguito descritto, in base alla sua concezione e costruzione ed alla messa in circolazione da parte della Vinco SRL è conforme ai requisiti fondamentali di sicurezza e salute delle direttive CE.

FR Avec la présente nous déclarons que l'article décrit ci-après répond en matière de conception et de construction ainsi que dans son modèle commercialisé par la Vinco SRL aux exigences fondamentales de sécurité et sanitaires et aux directives communitaires applicables.

GB We herewith declare that the following product complies with the appropriate basic safety and health requirements of the EC directives based on its design and type, as brought into circulation by Vinco SRL.

CZ Tímto prohlašujeme že následovně popsane zboží svou koncepcí a konstrukcí rovněž i provedením, jež bylo dáno do prodeje společností Vinco SRL, odpovídá příslušným základním bezpečnostním a zdravotním požadavkům směrnice EU.

PL Niniejszym deklarujemy iż niżej określony artykuł, w formie wprowadzonej na rynek przez Vinco SRL, spełnia ze względu na projekt i konstrukcję podstawowe wymagania bezpieczeństwa pracy oraz ochrony zdrowia narzucane przez dyrektywy WE.

SK Týmto prehlasujeme že nasledovne popisovaný tovar na základe svojho návrhu a konstrukcie, ako aj prevedenia uvedeného spoločnosťou Vinco SRL do prevádzky, in zdravotvením zahtevam, ki so v skladnosti z EU smernicami.

SI S tem izjavljamo mi da je opisani proizvod na osnovi njegove naslove in vrste konstrukcije kot tudi pri Vinco SRL v prodajo spuščena izvedba odgovarja temeljnim varnostnim in zdravstvenim zahtevam, ki so v skladnosti z EU smernicami.

HU Ezennel nyilatkozunk hogy a következőkben leírt árucikk koncepciójában és kiviteli módjában valiant az Vinco SRL által forgalomba hozott kivitelében megfelel az EU rá vonatkozó alapvető biztonsági-es egészségvédelmi előírásainak.

BA/HR Ovim izjavljujemo da u slijedećem opisani proizvod na osnovu njegovog koncipiranja i načina gradnje kao i izlaganja izdanog od Vinco SRL odgovara jasmin, osnovnim sigurnosnim i zdravstvenim zahtjevima EG smjernica.

RO Noi declaram de proprie raspundere ca articolul descris mai jos, pe baza concepției și tipului sau constructiv sale, precum și al execuțiilor puse în circulație de Vinco SRL, se conformeaza cerințelor pentru securitatea muncii și sanatației ale directivei UE in materie.

DE	Produkttyp	GB	Product	PL	Produktu	BA/HR	Proizvoda	GENERATORE DI CORRENTE QL3000i/60157
IT	Prodotto	CZ	Produktu	SI	Proizvoda	RO	Produsului	
FR	Produit	SK	Produktu	HU	Termek típusa			

IT	Directive CE	SK	Aplikovateľ'né smernice EU	BAHA	EG – smjernice
FR	Directives CE applicables	PL	Dyrektywy WE	RO	Directive UE aplicabile
GB	Applicable EC directives	SI	Uporabljene ES smernice	DE	Anwendbare EG-Richtlinien
CZ	Směrnice EU	HU	EU Műszaki Irányelvek		

Direttiva 2006/42/EC - Direttiva 2006/95/EC ñ Direttiva 2004/108/EC - Direttiva 2000/14/EC emendata da Direttiva 2005/88/EC, Allegato VI.1 n° DLgs 262/2002. Potenza elettrica: 3 kW - Fascicolo tecnico custodito presso Vinco Srl, Piazza Statuto 1 14100 Asti, da Daniele Nossa.
Livello di potenza sonora garantita: 96 dB(A) - Livello di potenza sonora misurata: 95 dB(A)
Organismo notificato: SociEtÈ Nationale de Certification et d'Homologation, 11, route de Luxembourg - L-5230 Sandweiler, Luxembourg
Ispezioni periodiche a cura di SociEtÈ Nationale de Certification et d'Homologation

IT	Norme armonizzate applicat	SK	Použitě harmonizované normy	EN 12601:2010 EN 55012:2007/A1:2009 EN61000-6-1:2007
FR	Normes armonisées applicable	PL	Zastosowano zharmonizowane normy	
GB	Applicable harmonized standards	SI	Uporabljeni usklajeni normativi	
CZ	Aplikované harmonizační normy	HU	Alkalmazott harmonizált szabványok	
DE	Angwandte harmonisierte normen	BA HA	Primijenjene harmonizirajuće norme	
RO	Norme armonizzate aplicabile			

Asti li, 18 maggio 2017
L'Amministratore

Lidio Conti

CERTIFICATO DI GARANZIA
Vinco s.r.l. - P.zza Statuto,1 - 14100 Asti - Italy

Modello: _____ Codice: _____

Data di acquisto _____

**QUESTO CERTIFICATO NON DEVE ESSERE SPEDITO MA
CONSERVATO UNITAMENTE ALL'IMBALLO ORIGINALE**

La garanzia ha validità soltanto se corredata da **RICEVUTA FISCALE**,
Vi consigliamo quindi di allegarla al presente certificato di garanzia.

La garanzia ha valore per un periodo di 2 anni dalla data di acquisto (un anno in caso di beni strumentali) e viene comprovata da un documento valido agli effetti fiscali, rilasciato dal venditore autorizzato, riportante la ragione sociale dello stesso e la data in cui è stata effettuata la vendita. Affinché la garanzia sia operativa, è necessario che il certificato di garanzia sia conservato unitamente ad uno dei documenti validi agli effetti fiscali riportante gli estremi identificativi del prodotto, e che entrambi siano esibiti in caso di intervento da parte di personale tecnico dei Centri Assistenza Autorizzati.

Questo certificato di garanzia si riferisce alle condizioni di Garanzia Convenzionali del Produttore nei confronti del Consumatore e non pregiudica i diritti della Garanzia Europea (previsti dalla Dlgs 206/2005 Codice del Consumo).

Per fruire del servizio di assistenza tecnica in garanzia, il consumatore può:

1. recarsi presso il punto vendita senza alcuna incombenza ulteriore; 2. richiedere il servizio aggiuntivo di assistenza con ritiro a domicilio. Il servizio è aggiuntivo e non sostitutivo rispetto a quello di cui al punto 1 e si applica solo alle tipologie di prodotti previste da Vinco. Invitiamo a contattare Vinco allo scopo di verificare se il prodotto possa usufruire di questo servizio.

All'interno del periodo di garanzia, Vinco S.r.l. si impegna a sostituire o riparare gratuitamente le parti componenti l'apparecchio che risultino difettose all'origine per vizi di fabbricazione, senza alcuna spesa per il consumatore.

Non sono coperte dalla garanzia tutte le parti che dovessero risultare difettose a cause di negligenza o trascuratezza nell'uso (mancata osservanza delle istruzioni per il funzionamento dell'apparecchio), errata installazione o manutenzione, manutenzione operata da personale non autorizzato, danni da trasporto, ovvero di circostanze che, comunque, non possono farsi risalire a difetti di fabbricazione dell'apparecchio. Sono esclusi dalle prestazioni in garanzia gli interventi inerenti l'installazione e l'allacciamento agli impianti di alimentazione nonché le manutenzioni citate nel libretto di istruzioni.

Non sono inoltre coperti da garanzia le avarie causate da urti, manomissioni o installazioni improprie. Questo certificato di garanzia è valido solo se l'apparecchiatura è venduta ed installata sul territorio italiano (compresi la Repubblica di San Marino e la Città del Vaticano). La richiesta di intervento per riparazioni in garanzia verrà evasa con prontezza dagli organi competenti, compatibilmente con le esigenze di carattere organizzativo. Il produttore non potrà comunque rispondere di disagi dipendenti da eventuali ritardi nell'esecuzione dell'intervento. Il consumatore finale dovrà presentare l'apparecchio da riparare in garanzia presso il punto vendita, unitamente al documento fiscale di acquisto ed al certificato di garanzia. Il produttore declina inoltre ogni responsabilità per eventuali danni che possano, direttamente o indirettamente, derivare a persone, cose ed animali domestici in conseguenza della mancata osservanza di tutte le prescrizioni indicate nell'apposito Libretto Istruzioni e concernenti specialmente le avvertenze in tema di installazione, uso e manutenzione dell'apparecchio. Qualora l'apparecchio venisse riparato presso uno dei Centri Assistenza Autorizzati indicati dal produttore, i rischi di trasporto relativi saranno a carico dell'utente nel caso di invio diretto ed a carico del Servizio nel caso di ritiro presso l'utente.



Importato e Distribuito da
Vinco S.r.l. - P.zza Statuto, 1 – 14100 Asti (AT) ITALY Tel.0141.351284
PRODOTTO DESTINATO AD USO HOBBISTICO
RICAMBI E ASSISTENZA
Viale Giordana 7 - 10024 Moncalieri (TO) - TEL. 0141-1766315
MADE IN CHINA